FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 179
Enu. 9

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CAN

Province Quebec — District No. 179 Montreal St Louis S. District No. St Louis Ward — {Enumeration District / District du recenseur} No. 6 — {in / dans} Montreal — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 5720i

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Lyon Bercovitch — {Enumerator. / Recenseur.}

Lines. Lignes.	NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Dwelling Houses. Maisons habitées.	Families, Households or Institutions. Familles, ménages ou institutions.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship, to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if not a native. Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
1	34	40	Mandelpich Hyman	137 St Maurice	M	Head	S		1885	26	Finland	1906	1910	Russian	Canadian	Hebrew
2	35	41	Black Isadore	139 St Maurice	M	Head	M		1879	32	Russia	1906	pa	Russian	Canadian	Hebrew
3			" Fanny	139 St Maurice	F	Wife	M		1887	24	Russia	1906	na	Russian	Canadian	Hebrew
4			" Annie	139 St Maurice	F	Daughter	S	Dec.	1910	1/2	Quebec			Russian	Canadian	Hebrew
5		5	Snyder Beecie	139 St Maurice	F	Servant	S		1891	20	Russia	1910		Russian	Canadian	Hebrew
6			Black John	139 St Maurice	M	Brother	S		1884	27	Russia	1903	1908	Russian	Canadian	Hebrew
7		42	Katz Mario	189 St Maurice	M	Head	M		1856	60	Russia	1904	1907	Russian	Canadian	Hebrew
8			" Esther	189 St Maurice	F	Wife	M	Oct.	1856	55	Russia	1905	na	Russian	Canadian	Hebrew
9			" Rosa	189 St Maurice	F	Daughter	S	April	1889	22	Russia	1905	na	Russian	Canadian	Hebrew
10		4	Vernick Morris	193 St Maurice	M	Son-in-law	M	Sept.	1887	24	Russia	1905	na	Russian	Canadian	Hebrew
11	36	43	Picard Asbolon	163 St Maurice	M	Head	M	Aug	1864	46	Quebec			French	Canadian	Catholic
12			" Sarah	163 St Maurice	F	Wife	M	June	1873	38	England	1873		French	Canadian	Catholic
13			" Lea	163 St Maurice	F	Daughter	S	Jan	1896	15	Ontario			French	Canadian	Catholic
14	37	44	Normarais Alfred	163a St Maurice	M	Tenant	M	July	1873	37	Quebec			French	Canadian	Catholic
15			" Aloa	163a St Maurice	F	Wife	M	April	1873	38	Ontario			French	Canadian	Catholic
16			" Alfred	163a St Maurice	M	Son	S	April	1902	9	Quebec			French	Canadian	Catholic
17			Cameron Henry	163a St Maurice	M	Lodger	M	July	1881	29	Quebec			French	Canadian	Catholic
18			" Alexandrine	163a St Maurice	F	Lodger	M	Sept.	1888	22	Quebec			French	Canadian	Catholic
19		7	" Henry	163a St Maurice	M	Lodger	S	Nov.	1910	1/2	Quebec			French	Canadian	Catholic
20			" Earl	163a St Maurice	M	Lodger	S		1894	16	Scotland			Scotch	Canadian	Presbyterian
21	38	45	Radley George	167 St Maurice	M	Head	M	May	1874	37	Quebec			French	Canadian	Catholic
22			" Georgina	167 St Maurice	F	Wife	M	Sept.	1877	34	Quebec			French	Canadian	Catholic
23			" George	167 St Maurice	M	Son	S	Oct.	1903	8	Quebec			French	Canadian	Catholic
24			" Louis	167 St Maurice	M	Son	S	May	1904	7	Quebec			French	Canadian	Catholic
25			" Louisa	167 St Maurice	F	Daughter	S	March	1906	5	Quebec			French	Canadian	Catholic
26	39	46	Poirier Melitier	167 St Maurice	M	Head	M		1845	66	Quebec			French	Canadian	Catholic
27			" Melissa	167 St Maurice	F	Wife	M	Dec.	1853	58	Quebec			French	Canadian	Catholic
28			" Aella	167 St Maurice	F	daughter	M	April	1893	18	Quebec			French	Canadian	Catholic
29	40	47	Simard Marie	169 St Maurice	F	Head	W	Oct.	1843	68	Quebec			French	Canadian	Catholic
30	41	48	Marcil Napoleon	171 St Maurice	M	Head	M	Aug	1848	63	Quebec			French	Canadian	Catholic
31			" Adnes	171 St Maurice	M	Son	S	Nov	1897	14	Quebec			French	Canadian	Catholic
32			" Geline	171 St Maurice	F	daughter	S	Sept	1898	13	Quebec			French	Canadian	Catholic
33			" Jeanne	171 St Maurice	F	daughter	S	Sept	1899	12	Quebec			French	Canadian	Catholic
34	42	49	Geoffrion Louis	185 St Maurice	M	Head	M	April	1869	42	Quebec			French	Canadian	Catholic
35			" Corinella	185 St Maurice	F	Wife	M		1867	44	Quebec			French	Canadian	Catholic
36			" Aurille	185 St Maurice	M	Son	S	Nov.	1897	13	Quebec			French	Canadian	Catholic
37			" Aurea	185 St Maurice	F	daughter	S	July	1902	8	Quebec			French	Canadian	Catholic
38	43	50	Rothier Edward	189 St Maurice	M	Head	M	Sept	1877	33	Quebec			French	Canadian	Catholic
39			" Clara	189 St Maurice	F	Wife	M	June	1879	32	Quebec			English	Canadian	Catholic
40			" Cecile	189 St Maurice	F	daughter	S	Jan	1906	5	Quebec			French	Canadian	Catholic
41			" Estelle	189 St Maurice	F	daughter	S	April	1897	12	Quebec			French	Canadian	Catholic
42			" Cecile	189 St Maurice	F	daughter	S	Nov.	1904	4	Quebec			French	Canadian	Catholic
43		51	Figura Romanique	187 St Maurice	M	Head	M	Feb.	1884	27	Italy	1907	pa	Italian	Canadian	Catholic
44			" Mary	187 St Maurice	F	Wife	M	Dec.	1882	29	Ireland	1907		Irish	Canadian	Catholic
45			" Monsdique	187 St Maurice	M	Son	S	June	1910	1	Quebec			Italian	Canadian	Catholic
46			" Peter	187 St Maurice	M	Son	S	Sept.	1910	1/2	Quebec			Italian	Canadian	Catholic
47	44	52	Lows Daniel	102 St Henry	M	Head	M	Feb	1863	48	England	1896		English	Canadian	Church of England
48			" Annie	102 St Henry	F	Wife	M	Aug.	1863	48	England	1880		English	Canadian	Church of England
49			" William	102 St Henry	M	Son	S	Aug	1887	22	Quebec			English	Canadian	Church of England
50			" Lily	102 St Henry	F	Daughter	S	Aug	1890	21	Quebec			English	Canadian	Church of England

Lines. Lignes.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employee. Employé.	Working on own account (See Instructions.) Travaillant à son compte (Voir instructions.)	WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS. State where person is employed (as in mine, mill, factory, etc.) Mentionner où la personne travaille (à la mine, au moulin, à la manufacture, etc.)	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines employé en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. Nombre de semaines employé en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier, s'il y en a.	Hours of working time per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers autres que l'emploi principal, s'il y en a.	Rate of earnings per hour, if employed by the hour. Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure seulement.
	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
1	Barber	D 0 37	No	No	0-0	Barber Store							
2	Singer	T 6 28	No	Yes	No	Singing Store	52		60		$604		
3		ng											
4		ng											
5	Cutter	T 6 16	No	Yes	No	Ready Clothes	40		60		$260		
6	Cutter	T 6 16	No	Yes	No	Ready Clothes	52		60		$604		
7	Cutter	T 6 16	No	Yes	No	Ready Clothes	52		60		$312		
8		ng											
9	Milliner	T 6 23	No	Yes	No	Millinery est.	52		60		$624		
10	Printer	T 6 51	No	Yes	No	Printers Est	40		60		$520		
11		ng											
12		ng											
13		ng											
14	Printer	T 6 51	No	Yes	No	Printers Est	52		60		$468		
15		ng											
16		ng											
17	Sailor	T 7 16	No	Yes	No	Ready Clothing	50		60		$600		
18		ng											
19		ng											
20	Portuguese laborer	T 0 00	No	Yes	No	odd jobs	52		60		$220		
21	Machinist	T 0 63	No	No	0-0	Machine Shop							
22		ng											
23		ng											
24		ng											
25		ng											
26	No occupation	ng											
27		ng											
28		ng											
29	Wood worker	T 0 12	No	No	0-0	Private Work	52		45		$450		
30	Blacksmith	T 0 32	No	No	0-0	Blacksmith							
31		ng											
32		ng											
33		ng											
34	Barber	T 0 37	No	No	0-0	Barber Store							
35		ng											
36		ng											
37		ng											
38	Manager	T 0 22	No	Yes	No	Drug Store	52		60		$780		
39		ng											
40		ng											
41		ng											
42		ng											
43	Waiter	T 7 06	No	Yes	No	Hotel	52		60		$440		
44		ng											
45		ng											
46		ng											
47	Carriage Trade	Boarder T 0 64	No	No	0-0	Carriage Shop							
48		ng											
49		T 6 0 18	No	No	0-0								
50		ng											

Lines. Lignes.	INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Upon life. Sur la vie.	Against accident or sickness. Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in census year. Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Can the person enumerated in 1910 pursue the studies of a class not above the 4th year of a High School or its equivalent? Cette personne en 1910 peut-elle poursuivre des études d'une classe ne dépassant pas la 4e année d'une école supérieure ou son équivalent?	INFIRM. Specify age when Blind. Aveugle.	Deaf and dumb. Sourd-muet.
	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		$260	$5.00		Yes	Yes	English			
2					Yes	Yes	Yiddish			
3					Yes	Yes	Yiddish			
4					Yes	Yes	Yiddish			
5					Yes	Yes	Yiddish			
6		$364	$7.00		Yes	Yes	Yiddish			
7	300	$260	$2.60		Yes	Yes	Yiddish			
8					No	No	Yiddish			
9					Yes	Yes	Yiddish			
10	$1000	$260	$20.80		Yes	Yes	English			
11	$1000	$147	$22.50		Yes	Yes	E & F			
12					Yes	Yes	E & F			
13					Yes	Yes	E & F			
14					Yes	Yes	E & F			
15					Yes	Yes	F			
16				10	Yes	Yes	E & F			
17					Yes	Yes	E & F			
18				10	No	No	E & F			
19					Yes	Yes	E & F			
20					Yes	Yes	E & F			
21					Yes	Yes	E & F			
22					No	No	F			
23					Yes	Yes	E & F			
24				10	Yes	Yes	E & F			
25				10	No	No	E & F			
26					Yes	Yes	E & F			
27					No	No	F			
28					Yes	Yes	E & F			
29					No	No	F			
30					Yes	Yes	F			
31	$250	$5.20		10	Yes	Yes	F			
32	$250	$5.20		10	Yes	Yes	F			
33				10	Yes	Yes	F			
34					No	No	F			
35					Yes	Yes	F			
36	$700	$5.20		10	Yes	Yes	F	$.45		
37					Yes	Yes	E & F			
38					Yes	Yes	E & F			
39	$100	$5.20		10	Yes	Yes	E & F			
40	$108	$5.20		10	Yes	Yes	E & F			
41	$100	$5.20								
42	$1000	$15.25			Yes	Yes	E & F Italian			
43	$500	$24.00			Yes	Yes	B			
44	$100	$5.20								
45										
46	$1000	$49.05			Yes	Yes	E			
47					Yes	Yes	E			
48					Yes	Yes	E			
49					Yes	Yes	E			
50										

5800 1191 19275